



Bozen, 21.04.2022

Bearbeitet von:
Eva Cescutti
Tel. 0471 417542
eva.cescutti@schule.suedtirol.it

An die Direktionen
der Oberschulen,
der gleichgestellten Oberschulen,
der Landesberufsschulen und
der Landesfachschulen

Mitteilung

Gabriel-Grüner-Schülerpreis für Reportagen 2023

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor!

Auch im **Schuljahr 2022/2023** wird der Gabriel-Grüner-Schülerpreis – getragen von der Pädagogischen Abteilung der Deutschen Bildungsdirektion in Kooperation mit der Agentur „Zeitenspiegel“ (Stuttgart, D) und dem Wochenmagazin „ff“ sowie dem Bildungsausschuss Mals – wiederum landesweit ausgeschrieben. Ziele dieser bewährten Initiative sind – im Gedenken an den bekannten Malser Journalisten und Kriegsreporter Gabriel Grüner – die **Förderung von Begabungen im Fach Deutsch** sowie die **Berufsorientierung im Bereich Journalismus**.

Diese Ausschreibung richtet sich an interessierte und begabte Schülerinnen und Schüler der heurigen **3. Klassen** der Oberstufe. Sie melden sich als **Zweierteam** an, das aus je einem schreibenden und einem fotografierenden Mitglied besteht, und sollen in der 4. Klasse, also im kommenden Schuljahr 2022/2023, eine journalistische Geschichte in Wort und Bild erarbeiten, die ein von ihnen selbst gewähltes, relevantes Thema erzählt. Bei der Themenfindung, der Recherche und der Produktionsphase werden sie – im Rahmen von Workshops – von erfahrenen Journalisten und Fotografen begleitet.

Diese **Workshops** finden an folgenden Tagen in **Bozen** statt, jeweils von 10 Uhr bis 16 Uhr:

- **Eingangsworkshop:**
Montag und Dienstag, 17.-18. Oktober 2022 (Gruppe 1)
Mittwoch und Donnerstag, 19.-20. Oktober 2022 (Gruppe 2)
- **Zweite Workshop-Runde:**
Donnerstag, 24. November 2022 (Gruppe 1)
Freitag, 25. November 2022 (Gruppe 2)
- **Dritte Workshop-Runde:**
Donnerstag, 12. Jänner 2023 (Gruppe 1)
Freitag, 13. Jänner 2023 (Gruppe 2)
- **Abschlussworkshop:**
Montag, 13. Februar 2023 (Gruppe 1)
Dienstag, 14. Februar 2023 (Gruppe 2)



Jedes Team sucht sich darüber hinaus nach der Zulassung zum Schülerpreis in seinem Klassenrat eine Lehrperson, die das Team und sein Thema wie ein Coach unterstützt und mit ihm am ersten Workshop teilnimmt.

Die eingereichten Texte werden von einer Expertenjury bewertet. Den Erstplatzierten winkt ein Praktikum beim Nachrichtenmagazin „stern“ in Hamburg; die besten Texte werden im Wochenmagazin „ff“ publiziert. Die Preisverleihung findet voraussichtlich im Mai 2023 in Mals statt.

Die Teilnahme an den Workshops ist kostenlos. Die Anreise der Schülerinnen und Schüler erfolgt auf eigene Spesen und Verantwortung.

Ich ersuche Sie hiermit, diese Ausschreibung an interessierte Lehrpersonen Ihrer Schule weiterzuleiten und geeignete Schülerinnen und Schüler in Zweierteams auszuwählen. Ich ersuche Sie weiters, die Anmeldeformulare der interessierten Schülerinnen und Schüler entgegenzunehmen und

bis Mittwoch, 21. September 2022

als eingescannte Datei an die Pädagogische Abteilung in der Deutschen Bildungsdirektion zu senden (barbara.daverda@provinz.bz.it). Es werden nur vollständig ausgefüllte und termingerecht eingereichte Ansuchen berücksichtigt. Im Anmeldeformular begründet der Schüler oder die Schülerin das Interesse an einer Teilnahme; die Fachlehrperson bestätigt mit ihrer Unterschrift, dass die Schülerin oder der Schüler die genannten Voraussetzungen erfüllt. **Melden sich mehrere Schülerinnen und Schüler einer Schule, bitten wir um eine klare Empfehlung für jene, die besonders gute Voraussetzungen mitbringen.**

Zur Workshoparbeit zugelassen werden insgesamt **12 Zweierteams**. Sollten sich mehr interessierte Teams anmelden, als aufgenommen werden können, treffen die Workshopleitenden anhand der Interessensbekundung eine Auswahl. Die jeweilige Lehrperson und die Schülerinnen und Schüler werden innerhalb September 2022 per E-Mail über die Zulassung informiert.

Für Fragen und Informationen steht die Koordinatorin des Projekts, Frau Eva Cescutti (per Telefon: 0471 417542 und per Mail: eva.cescutti@schule.suedtirol.it) gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Die Abteilungsdirektorin
Gertrud Verdorfer
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlage:
Anmeldeformular

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GERTRUD VERDORFER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-VRDGTR60P51E434P

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 1243977

unterzeichnet am / sottoscritto il: 21.04.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 21.04.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 21.04.2022



ANMELDEFORMULAR

Gabriel-Grüner-Schülerpreis für Reportagen 2023

Bitte senden Sie das vollständig ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular

bis Mittwoch, 21. September 2022

per E-Mail an barbara.daverda@provinz.bz.it.

(Teil 1 wird von jeder/jedem teilnehmenden Schüler*in ausgefüllt, Teil 2 wird gemeinsam für das Team ausgefüllt.)

TEIL 1: von der Schülerin/vom Schüler bzw. von den Eltern auszufüllen			
Nachname			
	<i>(Nachname Schüler*in)</i>		
Vorname			
	<i>(Vorname Schüler*in)</i>		
Angaben zur Person			<input type="checkbox"/> W
			<input type="checkbox"/> M
	<i>(Geburtsdatum)</i>	<i>(Geburtsort)</i>	<i>(Geschlecht)</i>
Telefon/Handynummer			
	<i>(Handynummer Schüler*in)</i>	<i>(Handynummer eines Elternteils)</i>	
E-Mail-Adresse <i>(wird für sämtliche Korrespondenz verwendet)</i>			
	<i>(bitte gut leserlich)</i>		
Angaben zur derzeit besuchten Schule			
	<i>(Schuldirektion)</i>	<i>(Fachrichtung)</i>	<i>(Klasse)</i>





TEIL 2: von der empfehlenden Lehrperson auszufüllen			
Schultyp	<input type="checkbox"/> Gymnasium	<input type="checkbox"/> Fachoberschule	<input type="checkbox"/> Landesberufs-/fachschule
Name der Schuldirektion			
E-Mail Schulpostfach			
Adresse der Schuldirektion			
	<small>(Postleitzahl)</small>	<small>(Ort)</small>	<small>(Straße, Nr.)</small>
Name der Schulführungskraft			
SCHÜLER*INNEN-TEAM:			
Vor- und Nachname Schüler*in			
	<small>(Vor- und Nachname Schüler*in)</small>		
Vor- und Nachname Schüler*in			
	<small>(Vor- und Nachname Schüler*in)</small>		
LEHRPERSON:			
Vor- und Nachname			
	<small>(Vor- und Nachname Lehrperson)</small>		
Unterrichtsfach			
	<small>(Unterrichtsfach Lehrperson)</small>		
Anmerkungen:			

Es wird um Zulassung der Schüler*innen zum Gabriel-Grüner-Schülerpreis für Reportagen 2023 ersucht.

Die Informationen zum Datenschutz und zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 finden Sie auf Seite 4. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, die Informationen gelesen zu haben und sich damit einverstanden zu erklären.

Datum

Unterschrift Lehrperson

Bitte senden Sie das vollständig ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular bis Mittwoch, 21. September 2022 per E-Mail an barbara.daverda@provinz.bz.it .





Informationen zum Datenschutz und zur Verarbeitung der persönlichen Daten gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it. PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it **Datenschutzbeauftragte (DSB):** Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provinz.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it .

Art und Zweck der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom Referat „Fachdidaktik“ der Pädagogischen Abteilung bzw. vom zuständigen Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit der Ausschreibung des Gabriel-Grüner-Schülerpreises für Reportagen verarbeitet. Rechtsgrundlage sind: a) Der Artikel 1/octies („Finanzierung von Bildungs-tätigkeiten“) des Landesgesetzes Nr. 5/2008 („Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten und Unterstufe“), wonach die Bildungsressorts, auch in Ergänzung zu den Tätigkeiten der Schulen, Bildungstätigkeiten und Veranstaltungen zur Förderung der Schülerinnen und Schüler, einschließlich jener der Abendschulen, sowie der Vertreter und Vertreterinnen in den schulischen Mit-bestimmungsgremien ergreifen und die entsprechenden Ausgaben tätigen können; dabei kann es sich insbesondere um Tätigkeiten in den Bereichen Förderung von Begabungen, Schulsport, Abendschule, Schülerwettbewerbe, Verkehrserziehung, Gesundheitserziehung, Bürgerkunde und politische Bildung und um gezielte Förderungen für den Unterricht handeln. b) Der Artikel 12 („Aufgaben und Gliederung der Pädagogischen Abteilung“) Absatz 10 des Dekretes des Landeshauptmanns Nr. 45/2017 („Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion“), wonach das Referat „Fachdidaktik“ folgende Aufgaben hat: Beratung der pädagogischen Fachkräfte in Kindergarten und Schule, der Lehrpersonen, Führungskräfte und Erziehungsverantwortlichen, Angebote für Schüler und Schülerinnen und Unterstützung der Kindergärten und Schulen in fachdidaktischen Fragen, Erarbeitung von Schulbüchern und Lernmaterialien.

Die mit der Verarbeitung der Daten betraute Person ist die Abteilungsdirektorin der Pädagogischen Abteilung an ihrem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit alle in Zusammenhang mit der Ausschreibung des Gabriel-Grüner-Schülerpreises stehenden Verwaltungsaufgaben (Einladungen, Workshops, Teilnahmezertifikate, Preisübergabe usw.) durchgeführt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, kann das Ansuchen um Teilnahme nicht bearbeitet werden.

Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten: Die bereitgestellten Daten können an Organisationseinheiten der Landesverwaltung (wie z.B. die Anwaltschaft des Landes in Zusammenhang mit Gerichtsverfahren) bzw. Dritte mitgeteilt werden, welche Dienstleistungen für die Landesverwaltung erbringen, wie z.B. Dienstleistungsunternehmen (beispielsweise die digitale Dienstleistungen erbringen, z. B. in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informations-technischen Systems auch durch *Cloud Computing*. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrages verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

Verbreitung: Die Namen der Gewinner*innen können per Pressemitteilung an die Medien weitergegeben werden.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Nach dem Abschluss des Verfahrens werden die Daten gemäß den einschlägigen Landesbestimmungen zur Aufbewahrung der Verwaltungsunterlagen skartiert.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Die betroffene Person hat jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten. Sie hat das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten. Sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum, an dem die zuständige Verwaltung den Antrag entgegennimmt, eine Antwort (die Frist von 30 Tagen kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist), kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.